

**INNOVATIVE  
TEXTILES****CREATIVE  
TEXTILES****SMART  
TEXTILES****SUSTAINABLE  
TEXTILES****GLOBAL  
TEXTILES****SWISS  
TEXTILES**

ROHSTOFFE UND ZWISCHENPRODUKTE, DIE BEI DER SWISSNESS-BERECHNUNG  
GEM. ART. 48C ABS. 3 nMSchG WEGGELASSEN WERDEN DÜRFEN

NEGATIVLISTE FÜR DIE SWISSNESS-REGELUNG (FASERLISTE GEMÄSS ISO-NORM 6938 / 2076 PLUS  
HALBFABRIKATE UND ZWISCHENPRODUKTE GEMÄSS FIRNMELDUNGEN)

STAND September 2023

Nummern-Code	Kurzzeichen	Englisch	Deutsch	Französisch	Italienisch
1	WO	Wool	Wolle	Laine	Lana
2A	WP	Alpaca	Alpaka	Alpaga	Alpaca
2B	WL	Llama	Lama	Lama	Lama
2C	WK	Camel	Kamel	Chameau	Cammello
2D	WS	Cashmere	Kaschmir	Cachemire	Kashmir
2E	WM	Mohair	Mohair	Mohair	Mohair
2F	WA	Angora	Angora (-kanin)	Angora	Angora
2G	WG	Vicuna	Vicuna / Vikunja	Vigogne	Vigogna
2H	WY	Yak	Yak	Yack	Yack
2J	WU	Guanaco	Guanako	Guanaco	Guanaco
2K	WSA	Cashgora	Kaschgora	Cashgora	Cashgora
2L	-	Beaver	Biber	Castor	Castoro
2M	-	Otter	Fischotter	Loutre	Lontra
3	-	Hair	Haare	Poil / crin	Pelo / crine
3A	HR	Cattle hair	Rinderhaar	Poil de bovin	Pelo bovino
3B	HZ	Common goat hair	Hausziegenhaar	Poil de chevre	Pelo di capra comune

SWISS TEXTILES  
Textilverband Schweiz  
Fédération textile suisse  
Swiss textile federation

Beethovenstrasse 20  
Postfach, 8022 Zürich  
T +41 44 289 79 79  
info@swisstextiles.ch  
www.swisstextiles.ch

INNOVATIVE  
TEXTILES

CREATIVE  
TEXTILES

SMART  
TEXTILES

SUSTAINABLE  
TEXTILES

GLOBAL  
TEXTILES

SWISS  
TEXTILES

3C	HS	Horsehair	Rosshaar	Crin de cheval	Crine di cavallo
4	SE	Silk	Seide	Soie	Seta
5	CO	Cotton	Baumwolle	Coton	Cotone
6	KP	Kapok	Kapok	Capoc	Kapok
7	LI	Flax / Linen	Flachs bzw. Leinen	Lin	Lino
8	HA	True hemp	Hanf	Chanvre	Canapa
9	JU	Jute	Jute	Jute	Iuta
10	AB	Abaca	Manila	Abaca	Abaca
11	AL	Alfa	Alfa	Alfa	Alfa
12	CC	Coir (coconut)	Kokos	Coco	Cocco
13	-	Broom	Ginster	Genêt	Ginestra
14	RA	Ramie	Ramie	Ramie	Ramié
15	SI	Sisal	Sisal	Sisal	Sisal
16	SN	Sunn	Sunn	Sunn	Sunn
17	HE	Henequen	Henequen	Henequen	Henequen
18	-	Maguey	Maguey	Maguey	Maguey
19	CA	Acetate	Acetat	Acétate	Acetato
20	ALG	Alginate	Alginat	Alginate	Alginica
21	CUP	Cupro	Cupro	Cupro	Cupro
22	CMD	Modal	Modal	Modal	Modal
23	-	Protein	Regenerierte Proteinfaser	Protéinique	Proteica
24	CTA	Triacetate	Triacetat	Triacétate	Triacetato

SWISS TEXTILES  
Textilverband Schweiz  
Fédération textile suisse  
Swiss textile federation

Beethovenstrasse 20  
Postfach, 8022 Zürich  
T +41 44 289 79 79  
info@swisstextiles.ch  
www.swisstextiles.ch

**INNOVATIVE  
TEXTILES****CREATIVE  
TEXTILES****SMART  
TEXTILES****SUSTAINABLE  
TEXTILES****GLOBAL  
TEXTILES****SWISS  
TEXTILES**

25	CV	Viscose	Viscose/Viskose	Viscose	Viscosa
26	PAN	Acrylic	Acryl	Acrylique	Acrilica
27	CLF	Chlorofibre	Polychlorid	Chlorofibre	Clorofibra
28	PTFE	Fluorofibre	Fluorfaser	Fluorofibre	Fluorofibra
29	MAC	Modacrylic	Modacryl	Modacrylique	Modacrilica
30	PA	Polyamide or Nylon	Polyamid oder Nylon	Polyamide / Nylon	Poliamide o Nylon
31	AR	Aramid	Aramid	Aramide	Aramide
32	PI	Polyimide	Polyimid	Polyimide	Poli-immide
33	CLY	Lyocell	Lyocell	Lyocell	Lyocell
34	PLA	Poly lactide	Poly lactid	Poly lactide	Poly lattide
35	PES	Polyester	Polyester	Polyester	Poliestere
36	PE	Polyethylene	Polyethylen	Polyéthylène	Polietilenica
37	PP	Polypropylene	Polypropylen	Polypropylène	Polipropilenica
38	-	Polycarbamide	Polyharnstoff	Polycarbamide	Poliureica
39	-	Polyurethane	Polyurethan	Polyuréthane	Poliuretanic
40	PVAL	Vinylal	Vinylal	Vinylal	Vinilal
41	-	Triviny	Triviny	Triviny	Trivinilica
42	ED	Elastodiene	Elastodien	Elastodiène	Gomma
43	EL	Elastane	Elasthan	Elasthanne	Elastan
44	GF	Glass fibre	Glasfaser	Verre textile	Vetro tessile
45	ELE	Elastomultiester	Elastomultiester	élastomultiester	Elastomultiestere
46	EOL	Elastolefine	Elastolefin	élastoléfine	Elastolefin
47	MEL	Melamine	Melamin	mélamine	Melamina

SWISS TEXTILES  
Textilverband Schweiz  
Fédération textile suisse  
Swiss textile federation

Beethovenstrasse 20  
Postfach, 8022 Zürich  
T +41 44 289 79 79  
info@swisstextiles.ch  
www.swisstextiles.ch

INNOVATIVE  
TEXTILES

CREATIVE  
TEXTILES

SMART  
TEXTILES

SUSTAINABLE  
TEXTILES

GLOBAL  
TEXTILES

SWISS  
TEXTILES

48A	MTF	Metal	Metall	Métal	Metallo
48B	MTF	Metallic	Metallisch	Fibre métallique	Metallica
48C	MTF	Metallised	Metallisiert	Fibre métallisée	Metallizzata
48D	AS	Asbestos	Asbest	Amiante	Amianto
48E	-	Paper (yarn or fibre)	Papier	Papier	Carta tessile
49	PP	Polypropylene / polyamide bicomponent	Polypropylen/Polyamid- Bikomponentenfaser	Bicomposant polypropylène / polyamide	Polipropilene/poliammide a due componenti
50		polyacrylate	Polyacrylat	polyacrylate	poliacrilato

Baumwollgarn (Zufolge Schliessung der Hermann Bühler AG per Ende September 2016)

Voile mit Webkante bis max. 9mm (gemeldet von AG Cilander)

Baumwollvlies 30 - 50 gsm (gemeldet von Flawa AG)

Naturlatex (gemeldet von Meister & Cie AG)

Airlaid (80% Cellulose Pulp + 20% Schmelz-Fasern (PE)) (gemeldet von Flawa, 13.11.2018)

**Baumwoll Jacquard Scherli's** (gemeldet von Brubo GmbH 05.08.2019)

Meltblown-Vlies "Spunbond" (gemeldet von Flawa AG)

Voile mit Webkante bis max. 15 mm (gemeldet von Brennet AG)

Daunen und Federn von Enten und Gänsen (beide unter 2% verfügbar) (vgl <https://www.vsb-info.ch/de/qualitaet-und-normen/swissness/>)

**Wollfilz – gefilzt und gewalkt** (gemeldet von Wiler Filz AG)

SWISS TEXTILES  
Textilverband Schweiz  
Fédération textile suisse  
Swiss textile federation

Beethovenstrasse 20  
Postfach, 8022 Zürich  
T +41 44 289 79 79  
info@swisstextiles.ch  
www.swisstextiles.ch